

“NOVICE”



Bulletin



Leto XIX, št. 77
December 1999

SLOVENIJA VAS PRIČAKUJE II

POLETI DO LJUBLJANE, ZAGREBA, TRSTA in DUNAJA
enako do RIMA, FRANKFURTA

Zelo dobre ekonomske prilike za obisk lepe
Slovenije in vseh strani sveta...



*Pokličite ali obiščite naš urad za podrobnejša pojasnila,
da vam lahko pomagamo pravočasno dobiti potni list in potrebne vize!*



License No. 30219

Eric Ivan GREGORICH
DONVALE TRAVEL SERVICE
1042/1044 DONCASTER ROAD,
EAST DONCASTER, VIC., 3109
TEL: 9842 5666

Ime GREGORICH je med viktorijskimi rojaki že od leta 1952
dobro poznano in na uslugo vsem, ki se odpravljajo na potovanje.

Dr. Vilim Kinkela B.D.Sc. (Melb.)
Dental Surgeon

Monday 2.00 pm - 5.00 pm
Tuesday 8.30 am - 5.00 pm
Thursday 8.30 am - 5.00 pm
Friday 8.30 am - 12.30 pm

676 Centre Road Telephone:
East Bentleigh, 3165 (03) 9570 3128

Dnevno sveža jajca
lahko dobite pri
vašem rojaku....



ALMA AUGUSTIN POSTREGNA
LOT 1, CHAPEL ROAD.,
KEYSBOROUGH
Ph: 9798 2853

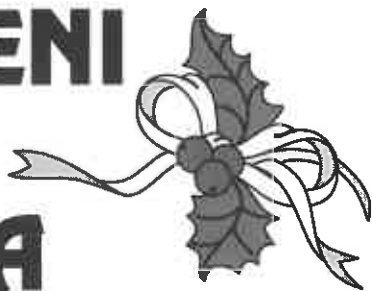
Slovensko Društvo "Fianica" Springvale, Inc.
11 Soden Road, Bangholme 3175

(03) 9772 5235

Odgovorni urednik: Meta Lenarčič,
Uredniški odbor: Lucija Srnec, Vera Brne in Yanja Srkulj.

Vaše prispevke pošljite na poštni naslov društva. Za podpisane članke odgovarja pisec sam.

POZDRAVLJENI ČLANI S.D. PLANICA



Lep pozdrav vsem skupaj! Vesel sem, ko vidim, kako zadovoljni in zdravja polni prihajate iz tedna v teden na društvo Planica.

Ker je to zadnji izvod Novic za leto 1999, sem se odločil, da malo več napišem o dogodkih zadnjih nekaj mesecev.

Že 16. junija smo imeli kosilo, ki so ga pripravile žene odbornice. Obisk je bil zelo zadovoljiv, saj je hrana na Planici vedno sveža in domače pripravljena.

10. julija so nam lovci in ribiči kuhali večerjo, kar je že tudi stara navada. Tudi te večerje se vsi radi udeležimo. Na mizi je vedno kakšna ukusna lovska specialiteta.

29. avgusta smo imeli kulturni program v počastitev očetovskega dne. Organizirala ga je ga. L. Srnec skupaj s kulturnimi delavci. Ta dan je bila poleg smeha in dobre volje, polna tudi jedilnica, star pregovor pravi: "Po dobri jesti, se mora tudi dobro grlo poplakniti." Bilo je nekaj za vsakogar.

4. septembra pa smo imeli "Očetovski ples". Tudi ta večer je bil, je bil za vse obiskovalce nekaj posebnega; očetje so se sprostiti in uživali ob prijetni domači glasbi v družbi svojih najdražjih.

2. oktobra je bil na Planici že 25. mladinski koncert, katerega vsako leto izmenoma organizirajo verska središča Avstralije. Na vrsti je bilo zopet Versko in kulturno središče Kew. Tako je p. Metod zaprosil že tretjič, brezplačen najem dvorane na Planici. Radi smo jim ustregli, saj kadar vidiš dvorano polno mladih, ti ni žal zakaj delaš. Tudi p. Metod je bil zadovoljen, omenil mi je, da je bilo to

njegovo največje in najlepše darilo do sedaj v Avstraliji od slovenske skupnosti.

31.oktobra smo imeli na Planici tudi sv. mašo za naše pokojne rojake.Prisrčna hvala p.Metodu,saj nikoli ne odreče naši prošnji.

Dragi člani,kakor vidite,da smo na Planici vedno bolj zaposleni.Treba je od časa do časa res zavihati rokave in dobro poprijeti,da se spelje kar je načrtovanega.

V mesecu oktobru so bili klubski prostori izdani vsak teden.Hvala vsem odbornikom,ki so prevzeli dežurstvo,saj se včasih zavleče delo skoraj do jutra.

Že sedaj,se nam tudi v mesecu decembru, obeta ogromno dela. Prva sobota v mesecu je posvečena Miklavževanju s plesom. V upanju,da pripeljete s seboj tudi svoje otroke in vnučke tako,da bo Miklavž imel kaj dela - deliti otrokom darila za njihovo dobro delo doma ali v šoli.Tudi na dan sv. Štefana bo letos na Planici zabava."Slovenski fantje" nam bodo pokazali,kako preživeti veselo popoldne v njihovi družbi.Pridite v čim večjem številu.

Silvestrovanje bo letos tudi nekaj posebnega,saj bomo vstopili v leto 2000.Že nekaj časa se pripravljamo na ta dogodek,-upam in želim,da boste vsi zadovoljni.Želimo vam prinesiti doživetje tega večera v domači družbi s svojimi prijatelji.Vstopnice so že v predprodaji.Kdor si želi obiska tega enkratnega doživetja naj se oglasi čim prej.Na vašo razpolago smo v klubskih prostorih v petkih zvečer in tudi v nedeljo popoldne.Rezervacij torej ne sprejemamo,vstopnice morajo biti plačane in pobrane v naprej.Hvala za razumevanje.

Vsem članom S.D.Planica,blagoslovljene božične praznike,polno zdravje,sreče in zadovoljstva v novem tisočletju - 2000 - upam in želim,da ga bomo praznovali skupaj v našem lepem društvu Planica.

Predsednik Lojze Kovačič





HVALA TI OČE

Za dan očetov smo imeli na odru samo dve učenci – Sasha & Lara. Upam in želim, da bo v letu 2000 pri nas na Planici več zanimanja za šolo, ki se bo zopet pričela meseca februarja.

Kolo življenja se vrtilo, vrtilo, vrtilo..... Pa smo zopet v času, ko se zahvaljujemo našim očetom z besedo, pesmijo in melodijo, za vso njihovo delo, skrb in ljubezen v svoji družini.

Tako smo se tudi na našem društvu Planica, zbrali v velikem številu 29. avgusta 1999. Tukaj se zbiramo že kar 25 let. Prvo očetovsko proslavo smo imeli takrat še v majhni dvorani, kjer je kar mrgolelo učencev.

V nekaj minutah smo se spomnili prve očetovske proslave iz leta 1974. V prvih diapozitivih smo lahko videli in slišali na kaseti glasove takratnih malčkov, sedaj že -očetje in mamice-, ter prvo grupo muzikantov "Trio", ki so udarili veselo pesem "Ej prijatelj".

Za letošnji očetov dan smo pripravili pester program z burko, plesi, pesmijo in muziko ter deklamacijami in to vse v čast in zahvalo našim očetom.

Učenci slovenske etnične šole Planica, pod vodstvom Lidije Lapuh so deklamirali in zapeli; odrasli so prikazali burko "Berač", v kateri so nastopale štiri osebe. Sodnik (Štefan Srnec) je sodil berača (Hermina Koroša), katerega je ujel miličnik (Ivan Vesel), ker se je otepal očetovstva mladega dekleta (Tilka Lenko).

Melodije diatonične harmonike je igral Adrian

Butinar.Wendy Cestnik,katera že od otroških let nastopa in nas razveseljuje - tokrat je zapela "Odmev Triglava",ob spremljavi Lentija Lenko. Deklamacijo "Očetov dan 1999" je spisala ga.M.Bole. Ga.Marija Lapuh je prebrala kratko črtico."Očka kje hodiš",nam je zapela Lidija Lapuh.Za to priložnost se je ustanovila plesna skupina pod imenom "Oveličvet",ki jo vodi M.Lemarčič.Tudi nekaj novega smo slišali in videli:Na ustne orglice je zaigral neznan popotnik pod imenom I.Lapuh.Kvartet "Zvon",naši zvesti pevci,nas zabavajo s pesmimi, ob katerih vzbujamo stare spomine.

Pozdravili in čestitali smo našemu najstarejšemu očetu Planice g.Pepiju Bonini,ki obhaja že 86.to leto. Vsi mu kličemo še na mnoga leta med nami.

K programu spadajo tudi naše pridne kuharice, ki nam vedno pripravljajo kaj za pod zob in napolnijo mize polne dobrot.

- Imejmo se radi,saj nevemo,če ob letu,bomo še na tem svetu! -

Vsem prisrčna hvala!

Lucija Srnec



Nastopajoči na kulturnem programu za "Očetovski dan".



NAŠ OČKA

Pepi Bonini je že nekaj let naš najstarejši očka na Planici. Čeprav mu zdravje ne dopušča kaj dosti, da bi pogosto kod nekdanj obiskoval prijatelje na Planici, pa vendar ves vesel rad pride kadar mu je le mogoče.

Tako je tudi letos Pepi "dobil ime" najstarejšega očeta Planice. Pred kulturnim programom, ki je bil 29. avgusta ga je predsednik Lojze povabil na oder in mu izročil stekleničko. Po programu pa sta Pepi in Rozi imala kratek intervju za slovensko radijsko uro 3ZZZ.

Popoldan se je pomaknil že proti večeru. V jedilnici pa je odmevala domača pesem. Še nekaj "Planičarjev" je ostalo, ki so želeli potrditi, da "pesem pove kar čuti srce", kot se slovenski človek rad pozdravlja ali poslavlja. Tudi Pepi in Rozi sta bila v tem krogu prijateljev, oba z pesmijo v srcu. Ob zadnji pesmi; "Kje je moj mili dom" je v naših srcih zagorela želja, da se spet kmalu takole snidemo zdravi in veseli na Planici v našem skupnem domu od doma.

Ivan Lapuh



BALINARSKÉ NOVICE

Sam sebi ne morem verjeti, da čas tako hitro beži, skušam ga malo zaustaviti toda brez uspeha. Zdi se mi, da sem zadnji članek za Novice napisal pred tednom dni, in že so me prebudili, čes da je čas napisati za nove Novice. No pa bolje, da nekaj napišem.

Sicer od zadnje izdaje Novic se ni dosti zgodilo, saj je bil čas počitka. Toda nekaj srečanj smo pa le imeli.

Prvo srečanje je bilo 15. Septembra na Planici, toda ne balinarjev, temveč referentov vseh društev, kar vzrok je bil, da si uredimo balinarski program za novo sezono 1999/2000. Debatirali smo precej, kje kdaj in kako bomo igrali in na kraju le prišli do zadovoljnega zaključka.

V nedeljo 26. septembra smo na Planici organizirali medčlansko balinanje mešanih trojk, kjer je tvrdka Renaissance Mauzoleum sponzorirala kosilo na Planici v vrednosti \$300.00 na podlagi, da nam zastopnik te tvrdke razloži in pokaže, kaj nam nudijo.

Dan je bil odličen in družba še lepša. Igre so potekale brez vsake napetosti in zelo mirno. Komaj smo pričakali kosilo, vedeli smo sicer, da nas čaka Jelenov golaš. Bilo je odlično saj smo si kar prste lizali.

Prisrčna hvala vsem dekletom v kuhinji.

Takoj po kosilu so nam dve zastopnici tvrdke objasnile in pokazale, kaj nam nudijo po zmerni ceni na novem pokopališču. Po končanem predavanju smo se odpravili na balinišča in nadaljevali tekmovanje. Po dolgem času so se le pokazali zmagovalci in sicer 1. mesto; F. Pintar, I. Mohorovičič in K. Štrancar. ter 2. mesto; L. Kovačič, L. Bergoč in F. Francić. Iskrene čestitke vsem zmagovalcem, dobro ste se izkazali.

Iskrena hvala vsem, kateri ste nam pomagali, v baru, na balinišnih ali kjer koli, posebno pa dekletom v kuhinji.

Naslednjo nedeljo 3. Oktobra so se balinarji odpravili na hrib v Eltham, kjer so tekmovali za SDM pokal. Na žalost nobena trojka ni imela uspeha in praznih rok so se vrnili domov.

17. Oktober je pa tisti čas v letu, ko naši balinarji obrnejo suknje narobe in se prelevijo v ribiče, sicer zamenjajo krogle za ribiške palice in odpotujejo na ribolov v Snowy Mountains.

Isti čas je tekmovanje na Jadranu za njihov pokal, kar pomeni, da smo morali dopolniti trojke z amateri, toda vseeno smo se okorajžili zbrali štiri mešane trojke in odpotovali na Jadran. Seveda kot po navadi tudi tokrat nismo imeli uspeha, čeravno smo D. Vlah, A. Gec in jaz L. Sluga dobili vse tri igre, toda po točkah je bila trojka iz Istre boljša. Vseeno smo bili veseli, da smo nekaj iger dobili.

Bodoca Tekmovanja

20.-21. November SDM praznuje 45. obletnico obstoja.

28. November, tekmovanje v Geelongu - Geelong pokal.

30. Januar 2000 na Planici - Planica pokal.

Naprosam vse člane in znance, da pridete v čim večjem številu in dajte malo pobude in korajže našim balinarjem. Isti dan Vas vabimo tudi na kosilo, samo javite M. Franetic tel: 9568-1292 ali pa meni L. Sluga tel 9547-2448. Že naprej se vam zahvalim za vašo prisotnost.

4.-5. Marec - Jadran Slovenski Festival.

18. Junija Istra pokal.

Zvezna Tekmovanja

12. Decembar - Jadran.

19. Marec - Geelong

13. Februar - Istra

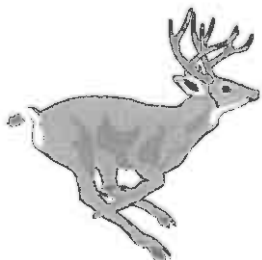
9. April - SDM

21. Maj - Planica

Konec tisočletja je že pred vrati in ob tej priliki želim vsem balinarkam, balinarjem prijateljem in znancem, posebno pa dekletom v kuhinji vesele in Blagoslovljene Božicne praznike ter obilo sreče in zadovoljstva v novem letu 2000, da bi nam vsem skupaj prineslo kar si vsak najbolj želi to je - zdravja.

Upam, da novo tisočletje nam bo prineslo več miru in razumevanja na tem svetu.

Referenta: M. Franetic in L. Sluga



LOVICI IN RIBIČI PLANICE



Zopet se oglašam z lovskim in ribiškim poročilom.

Čeprav nam čas teče nekam hitro, smo se v tej sezoni uspeli odpraviti kar štirikrat na lov na jelene. V družbi od deset do dvanajst ne-utrudljivih lovcev je vedno kaj zanimivega. Kadar se odpravljamo na lov smo vedno polni dobre volje, misli na dober odstrel. Včasih se odpeljemo kar več sto kilometrov daleč, pa nikdar tako daleč, da bi nam bilo žal. Samo letos, se nam ni nasmejala sreča. Mislim, da je gozd preobširen ali jeleni prepametni ali lovci prepočasni. Kakorkoli, jelene smo pustili, naj se še malo bolj dolgo pasejo, bodo pa potem drugo leto, še bolj veliki in še lepši. Lepo in z užitkom je hoditi po teh gozdovih, to je lovska strast in ljubezen do narave.

V mesecu novembru, v času "Melbourne Cup" smo se lovci že po stari navadi tudi letos odpravili na kamping in to v - Erico-Scenic Reserve Park. Nekateri so se odpeljali že v petek, drugi potem v soboto zjutraj. Imeli smo se zelo lepo, tudi vreme nam je bilo naklonjeno. Balinarji so balinali, čeprav kar po travi, zbijali smo "Kozo", nekaj novega, lovci so premetavali karte, ženske so igrale "Bingo", skratka vsi smo bili zaposleni. Najbolj pa je bila zaposlena Anica Oman s trnikom za ribe in ujela v mrežo kar dva in pol kilograma težkega raka. Čestitamo ti Anica - "Champion" za to leto!

No sedaj, se že tudi približujejo božični in novo-letni prazniki, nekateri imate tako letne dopuste. V upanju, da se vidimo v lovski koči zopet drugo leto, vam vsem skupaj iz srca želim, "Vesele božične praznike in srečno ter zdravo Novo leto 2000"!

Starešina Jože Rozman



Vesela družba na letosnjem
lovskem kempingu.



Takole pa se je zbijala "koza, v
prelepi naravi med zelenimi
evkalipsi.

SLOVENCİ V SNOWYJU

1949-1999

Letos slavi Avstralija 50-letnico hidroenergetskega giganta Snowy Mountains Scheme. Slovesnosti potekajo že od 26. januarja 1999, zaključile pa so se 17. oktobra t.l., v Coomby. Bilo je srečanje ali "reunion" vseh tistih, ki so delali na tem projektu, med njimi so bili tudi Slovenci.

Ni slovenskega društva v Avstraliji, ki ne bi imelo med svojimi člani bivšega delavca na Snowyju, večinoma je že upokojena, nekaterih pa ni več med nami. Pri tem projektu je bilo vključenih tudi nekaj naših Planičarjev.

Zgodbe poznajo njihovi otroci in vnuki, za nekatere vedo celo v Evropi in drugod po svetu kjerkoli živijo sorodniki, prijatelji ali kolegi bivših delavcev Snowyja.



Podelitev priznanj veteranom Snowyja v Kew 3.10.99

PRAZNOVANJA, SRECANJA, SLOVESNOSTI...

16. in 17. oktobra 1999



COOMA, JINDABAYNE / GLAS SLOVENIJE, S.G./ - Končno so Snowyjci dočakali svoj dan - višek praznovanj ob **50-letnici hidroenergetskega projekta Snowy Mountain Scheme**. Slovesnosti in piknik so potekali v organizaciji občine Cooma in Snowy Mountains Authorityja. Z dvema avtobusoma so se pripeljali tudi Slovenci, s po enim iz Melbournu in Sydneya, veliko pa tudi z osebnimi avtomobili.

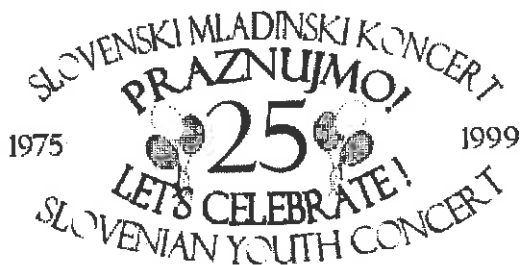
V soboto je bila velika proslava v Coomi, med drugim so obeležili še **150-letnico mesta in 50-letnico odkar je Avstralija tujcem prvič podelila avstralska državljanstva**. Med slavnostnimi govorniki je bil tudi **Philip Ruddock**, minister za imigracijo in etnične zadeve. Na Avenue of Flags je občina dodala pet novih drogov za zastave, ki predstavljajo sledeče države: Slovenijo, Hrvaško, Litvanijo, Sri Lanko, Ukrajino in Estonijo. Po en predstavnik vsakega naroda je slovesno prerezal modri trak, v imenu Slovencev **Stefan Merzel**, predsednik SNS Viktorije. Zvečer istega dne so se Slovenci povesečili v Buckanderru okoli tabornega ognja. Za zabavo je na harmoniko igral **Peter Grivec** iz Wollongonga, zmagovalec letošnjega tekmovanja na diatonično harmoniko za naziv *Kralj avstralske polke*.

V nedeljo so se na pikniku v Jindabaynu zbrali stari znanci in prijatelji - bivši delavci na Snowyju. Popoldan so se Slovenci napotili v Coomo in zamudili pomemben dogodek: na pikniku v Jindabaynu je ansambl *The Settlers*, z znanim avstralskim Ircem **Ulickom O Boylejem**, tudi bivšim delavcem na Snowyju, sicer pa pevcem in piscem besedil o Snežnih gorah, zapel pesem posvečeno Slovencem in Sloveniji. Sreča, da je Florjan Auser ujel dogodek v objektiv kamere.

Višek dogajanj v Coomi je bila za Slovence ta popoldan slovesnost ob drogu z zastavo v Avenue of Flags.

Posebej za ta dogodek je namenil svoje sporočilo **Milan Kučan**, predsednik Republike Slovenije (žal je prispelo prepozno in ga ni bilo moč prebrati v Coomi). Na slovesnosti so spregovorili nekaj besed: **Stefan Merzel**, predsednik SNS VIC, namestnik župana **Coome**, **Marko Polajžer** kot predstavnik Veleposlaništva RS iz Canberre, **Florijan Falež ml.**, **Martijan Cesar** je prebral pismo **dr. Jožeta Bernika**, predsednika SSK, zastavo je blagoslovil pater **Filip Rupnik O.F.M.**, dve pesmi je prebral **Ivan Kobal**, obe himni je zapela **Vivien Falež**, zastavo pa je dvignil na drog **Anton Glavica** iz Tumuta, eden najstarejši veteranov Snowyja. Rojake je z igranjem na harmoniko zabaval **Toni Poklar**. Prisotno je bilo veliko število bivših delavcev na Snowyju, predstavnikov slovenskih društev in organizacij in seveda avtor projekta *Slovenci v Snowyju - predno nam tude čas Florjan Auser*, ki je pridno lovil v objektiv kamere vse kar se je dogajalo. Tako bo v roku nekaj mesecev lahko ponudil slovenski javnosti kompletno izdelan zgodovinski dokumentarni posnetek, ki se mu je sicer posvečal skoraj vse leto 1999.

Tam daleč v Snežnih gorah pa bo od 17. oktobra 1999 za vedno vihrala med drugimi tudi naša slovenska zastava - simbol slovenske državnosti. S tem so tudi veterani Snowyja prenehali biti Yugoslavs! Med navzočimi je dogodek prav gotovo segel najgloblje do srca **Ivanu Kobalu**, saj je dal že pred tremi leti idejo, da bi ob 50-letnici SMS v Coomi zavihrala tudi slovenska zastava. O njej je sanjal vsa leta svojega izseljenišva. Pisal je dnevnik in koval pesmi, v katerih je izražal upanje, da bo prišel dan, ko bo njegova rojstna domovina postala samostojna in neodvisna država.



"Praznujmo - Let's celebrate!"-je bil naslov -Logo - 25.tega, srebrnega jubilejnega mladinskega koncerta, ki se je odvijal na S.D. Planica, VIC.

Ponosni smo vsi, da smo obhajali že 25. leto in upajmo, da še mnogo, mnogo let v bodoče.

Pobudnik in začetnik teh koncertov je bil takratni p. Stanko (Toni) Zemljak.

Ta srebrni koncert je že bil opisan, a vendar se bom tudi jaz oglasila z nekaj vrsticami, saj sva z možem Štefanom člana kulturnega odbora in pododbora v Kew, ki si je zadal nalogo, čimlepše izvršiti ta pomemben koncert. Bila sva tudi povezovalca med S.D. Planico in Versko in kulturnim središčem Kew, ter pri vsej organizaciji in pripravljanju odra in vsega potrebnega nadomeščanja.

Lep je bil kulturni del z različnimi točkami iz vse Avstralije, saj je oder s pomočjo profesionalnimi instrumenti in osebami kar žarel od barv, a vendar ni bilo brez napak.

Vse lepo je bilo omenjeno. Mnogo ur in dela je bilo vložnega v ta projekt. Mnogo oseb (a ne le samo dve ali tri) in kulturni pododbor je z marljivostjo in potrpežljivostjo mislil, načrtoval in delal, v prid tega zgodovinskega dne, avstralsko-slovenske mladine! S.D. Planica je darovalo (kot že leta poprej) dvorano. Za dan 2. oktobra je bilo vse pripravljeno.

Na vhodni strani (zunanji) so plapolale naše zastave, nad vrati je bil napis, ki je pokazal smisel tega dne. Ob vstopu v poslopje S.D. Planice je mladina na desni strani spremljala obiskovalce. Na levi strani smo lahko videli sporočilo našega "Svetnika A.M. Slomška", ki je v tem času (19. sept.) bil proglašen za blaženega. Pozdravil nas je sam

(v slikah), saj on je bil prvi učitelj in ljubitelj otrok, mladine in slovenske besede. Skozi steklena vrata na levi, so si lahko nabavili zgodovinski video vseh štiriindvajsetih mladinskih koncertov, razne knjige, kasete, za kar je skrbela knjižničarka iz Kew. Nekaj korakov naprej je stala razstava slik vseh štiriindvajsetih koncertov z veselo nastopajočo mladino. Pozdravna slika, so bile narodne noše in besede p. Stanka, o pomenu in ustanovitvi teh koncertov.

Na desni strani - drugi pomemben del za koncert je bila kuhinja in bar, kjer so planičarji skrbeli za lačne in žejne obiskovalce. Bil je lep obisk. Nastopajoči iz vseh koncev Avstralije, so uporabili številne prostore. Lepo je bilo videti, kamorkoli si pogledal, so grupe vadile in iskoristile še zadnji prosti čas za vaje.

Koncert je trajal štiri in pol ure - malo dolg, a vendar vreden gledanja in poslušanja, saj morajo tudi v nastope vložiti mnogo časa, veselja in truda, a nositelji vsega bremena so pa starši. Čestitke! Seveda smo imeli povabljenе goste vseh vrst, kateri so čestitali nastopajočim in prirediteljem. Po končanem kulturnem programu, so seveda vsi dobili pohvale in priznanja.

Napovedovalca kulturnega programa sta bila mladince, katerima je samo za čestitati, kako odgovorno sta predstavljalala kulturne točke.

Mislím, da si vsi zaslužijo ENAKE pohvale za ogromno delo, katero je trajalo mnogo časa, ur in dnevov.

Po dolgem koncertu so si vsi nabrali moči za nadaljno delo tistega večera. Kuharice so nasitile vse, kdor je želel in tudi dobre kapljice ni manjkalo. Ob deveti uri se je začela prosta zabava. Vsi so se veselo zabavali, čeravno zmučeni od predstave, vendar ob veselih domačih melodijah so na vse pozabili in se vrteli, klepetali ter vzbujali spomine med seboj, saj so se nekateri zopet srečali po več letih in se skupno zabavali. Noč je hitro minila. Drugi dan je bilo treba zopet vstati in na delo. Naju s Štefanom (Srnc) je čakala predstavitev

razstave s kulisami vred s Planice v Kew.

V nedeljo 3. oktobra po daritveni maši so si veterani Snowy Mountains in drugi, lahko ogledali delo, trud in ponos naše mladine skozi 24 let v Kewju.

Slavje naših pridnih veteranov projekta "Slovenci v Snowyju", se je nadaljevalo v dvorani, versko in kulturnega središča. Ogledali smo si del dokumentarnega filma, ki ga je pripravil g. Florjan Auser. Zasluženi so prejeli priznanja, katera je delil predstavnik viktorijske Liberalne stranke za Yarra Provinco, David Davies MLC.

Predstavljen je bila tudi knjiga: "The Snowy Cradle of a New Australians"; kijo je spisal g. Ivan Kobal. Bila je tudi na razpolago, če jo je kdo hotel kupiti. Gospod Ivan Kobal je vsako knjigo tudi lastnoročno podpisal.

Lucija Srnc

25. Mladinski koncert na S.V. Planica.
Predsednik in odlični člani in poslušalci
in krasa družba za lep sprejem vas iz Sydneya in
da ste sprejeli tudi moje srčno 25. mladinski koncert.
Vas vas želim in očam in želim na mnogo let.

Planica, Australija
Melbourne, Sydney

Boj Vas želim, dragi Slovenci v Melbourne
in otroke! Dajmo skupaj in ne pusti
skupaj bi Slovenci ne pozabimo!
Veka - ena, materin jezik je kjeva!

Finj R. 2. x. 1989

Danes je bil pravi poseben dan,
veliko ljudi je prisotnovala
25. koncertu mladih Slovencev
Muzična nastopajočih vas je
uzneselila s krasno besedilo
pesnijo in plesom. Hvala angloav.
slovanem in kulturni Planica.

Mambo Felajeri
VP RS, Canberra
2. 10. 1989



Zaključna pesem "Imejmo se radi" se je mladina poslovila se z enim koncertom

Mladinski Koncert



Ponosno vihrajó zastavi pred vhomom v dvorano na dan "Mladinskega Koncerta"



Anton Martin Slomsek - proglašen za svetnika 19.septembra 1999 v Mariboru

Vesele kuharice - Planicarke, na praznovanju "Mladinskega koncerta"





25. MLADINSKI KONCERT



Pred petindvajsetimi leti se je patru Stanku Zemljaku porodila zamisel za mladinski koncert. Ob tej priložnosti naj bi se srečala mladina iz vseh koncev Avstralije. Prvi mladinski koncert je bil v Melbournu v dvorani verskega in kulturnega središča v Kew. Tako se je odvijal pod okriljem vseh treh verskih središč, nato pa vsako leto v drugem središču.

Letos je bil jubilejni petindvajseti koncert pod geslom: Praznujmo – Let's Celebrate. Zaradi premajhnega prostora v verskem in kulturnem središču v Kew, se je koncert odvijal v društvu Planica Springvale, ki je bil tokrat že tretjič.

Program je vseboval osemindvajset točk. Kolo časa se je pomikalo za pet let, kar je bila povezava točk. Vrtela se je tudi spominska vidio kasete z povzetkom štiriindvajsetimi mladinskimi koncerti. Ta kasete je na razpolago v verskem središču v Kew.

Sodelovala je mladina iz Melbourn, Sydneya, Adelaide in Canberre. V program smo vključili tudi odrasle kateri so že kod mladi sodelovali na koncertih. Točke so vsebovale moderne in narodne plese, petje, glasbo in recitacije. Zadnja točka, pesem "Imejmo se radi" so z skupino mladih združeno zapeli sedanji učenci Melbourniških dopolnilnih šol: Slomškova šola Kew, Planica Springvale in S.D. Melbourne.

V veži je bila na ogled razstava slik od vseh štiriindvajsetih mladinskih koncertov. Po končanem programu smo se zavrtili ob glasbi "Slovenija Sound".

V imenu verskega in kulturnega središča Kew, ter odbora za pripravo koncerta se ob tej priložnosti zahvalim društvu Planica za brezplačno dvorano in prostore, ki smo jih uporabljali.

Lidija Lapuh





ANTON MARTIN SLOMŠEK

NAŠ SVETNIK

Rodil se je 26.nov.1800 na Ponikvah. Starši so mu dali ime Anton (Tonček).Ime Martin je dobil pri birmi,po svojem botru in tudi njegova rojstna

župnija nosi ime Sv.Martin.

Novo mašo je Anton Martin Slomšek bral 26.sept.1824. Na god Sv.Cirila in Metoda je bil Slomšek posvečen v škofa. Za škofijsko geslo si je izbral vodilo:"Vse v večjo božjo slavo in zveličanje duš".

Dne 19.sept.1999. je papež Janez Pavel II. proglasil Slomška za svetnika.

To se je vršilo v Mariboru,kjer je bil tudi pokopan v grobnici pod prezbiterijem frančiškanske cerkve. Bronasti odlitek stoji v parku pred stolnico.

L.Šrnec

Slika desno -

Papež Janez Pavel II. moli na Slomškovem grobu v Mariboru,

19.sept.1999.



The New Millennium - 2000

There has been much said about the approaching New Year, some doom and gloom and lots of known and unknown changes in our lifestyles are expected.



The changes which have occurred in the last decade more than likely outnumber the changes made in the whole of the previous century - or so it seems!

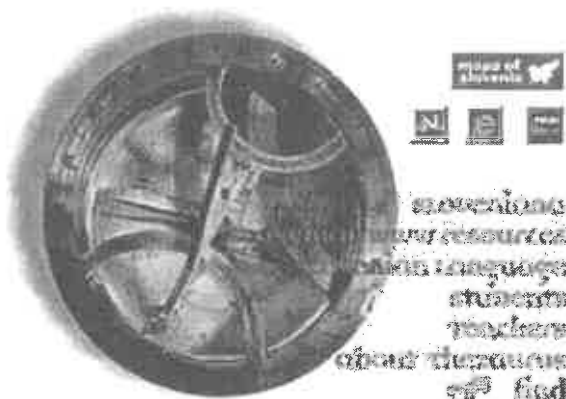


Technology has taken over every aspect of our lives irrespective of whether we are willing participants or not. Many of us cling to our known tried and trusted ways but no matter how hard we resist, technology is forging its way. This is particularly unsettling for many of our older folk.



But how different are these changes really if one compares them with those of our grandparents who were in their youth earlier this century? They too must have been in ore at the introduction of technology such as telephones, aeroplanes, automobiles, electric light and power. What we now take for granted, those before us no doubt felt similar anxiety to the anxiety we feel about the changes happening in and around our lives.

Without a doubt, I can't fathom the changes likely to have occurred by the end of the first century of the next millennium. I hope that our children and great-grandchildren will go on in great strength and perhaps they too will be wondering about their future just as we wonder about ours!



This site has been initiated and funded by the LOTE, ESL and Multicultural Education Branch, Department of Education, Victoria, Australia with the support of the Learning Technologies Section, as part of the [LOTElink](#) project.

Projekt Thezaurus – zakladi slovenske kulture na Internetu

Metka me je naprosila, da za Planičarje napišem nekaj o našem Internet projektu. Namenjen je predvsem za naš mlajši slovenski rod, za katerega postaja računalnik in Internet v vedno večji meri način življenja. Nedvomno postaja Internet kot glavni komunikacijski medij prihodnosti, vedno bolj neločljivi del naše vsakdanjosti.

Thezaurus je glavni projekt *Instituta za slovenski jezik Viktorije*, v prvi vrsti namenjen poučevanju slovenskega jezika za Slovence izven meja Slovenije. Ob trenutnih trendih šolskega sistema ne moremo več pričakovati, da se bodo nove generacije otrok slovenskega porekla naučile slovenščine v razredu. Premalo nas je, preveč smo že prežeti z angleškim svetom, da bi lahko v domu in šoli obdržali tisto kar je potrebno za vzdrževanje materinščine. - Internet namreč omogoča ne le globalno komunikacijo temveč tudi njen nepogršljivi del – učenje.

Projekt se je začel s pobudo in finančno podporo viktorijskega Ministrstva za šolstvo za postavitve spletnih strani jezikovnih združenje v Viktoriji. Poleg mene in Sandi Ceferin, učiteljice slovenskega jezika v državni šoli (Victorian School of Languages) se je projektu pridružil Bojan Ažman (aka Chiron Morpheus), web designer.

Tako je nastala spletna stran (website) ***www.Thezaurus.com***. Bojan je zastavil celostno strukturo, ki naj bi zadostovala prihodnim potrebam in rasti vsebin in novih projektov Thezaurusa. Od samega začetka namreč razvijamo zamisel o online tečaju slovenskega jezika, ki bi bil povezan s kulturološkim aspektom naših spletnih strani. Tako je imel projekt že od začetka dvojni namen: online poučevanje jezika in predstavitev slovenske kulture mlajšemu slovenskemu rodu raztresenemu predvsem po angleško govorečem svetu.

Izbrali smo ime ***Thezaurus***, izvedenko iz imena **Thesaurus**, ki pomeni slovar, besednjak ali enciklopedijo, nepogrešljivi priročnik vsakega razgledanega človeka. Torej dobesedno kulturna enciklopedija - Internet zakladnica slovenskega jezika in kulture

Kaj vse nudi *www.Thezaurus.com*? In kako dosegljive so njegove vsebine?

Po enem letu delovanja obsegajo naše spletne strani ***www.Thezaurus.com*** že preko 260 strani. Na pregledni prvi strani vas le klik miške ločuje od zanimivih tem in rubrik kot so: **povezave (links) s slovenskimi spletnimi stranmi** (web sites), **interaktivni zemljevid Slovenije** s splošnimi podatki, o Sloveniji in naš dobro razvit etnografski arhiv **Sloveniana** z devetnajstimi ilustriranimi članki in dodatnimi Internet povezavami. Med drugim lahko berete o Kraškem ovčarju, panjskih končnicah, Valvasorju in ostalih slovenskih etnografskih posebnostih.

Na **Slovenian www resources** nadalje dobite pristop v obširen arhiv izbranih informativnih spletnih strani, izbiro slovenskih medijev in spletne strani Slovencev v Avstraliji in po svetu.

Slovenian language vključuje zbirko jezikoslovnih spletnih strani – slovenskih in mednarodnih, strukturo slovenskega jezika in podatke o poučevanju slovenskega jezika v Avstraliji, Sloveniji in po svetu. Vključen bo še online tečaj slovenskega jezika, ki je že v pripravi.

S prve strani imate tudi pristop v **diskusijske forume**, na katerih lahko sodelujete s svojim mnenjem v angleškem in slovenskem jeziku. Tu se lahko tudi udeležite, če nam pošljete svoj prispevek po e-mailu.

www.Thezaurus.com je zanimivo in obširno Internet stičišče, ki vam omogoča, da stopite v hiter kontakt s Slovenijo in Slovenci. Če ste na Internetu obiščite Thezaurus in povejte o njem še drugim, saj je naš glavni namen, predstaviti kulturo, jezik in deželo, iz katere izhajamo čim večjemu številu ljudi. Prav je, da v deželi, kjer živimo vedo kdo in kaj so Slovenci.

Saša Ceferin

SPOMIN POKOJNIM

Leto za letom se izteka. Pomembni datumi na koledarju se ponavljajo. Tako je tudi minilo že eno leto, odkar smo imeli na Planici sveto mašo v spomin vsem pokojnim, posebno članom društva. V roku enega leta smo zopet zgubili člana, prijatelja ali celo sorodnika.

Kod že vrsto let, je bila tudi letos sveta maša na zadnjo nedeljo v oktobru. Kljub prazničnem času (Melbourne Cup weekend) so se ob drugi uri popoldne sedeži v planiški dvorani kar napolnili. Sveto mašo je daroval pater Metod. Zbrano smo sodelovali in zapeli pri maši kod ponavadi.

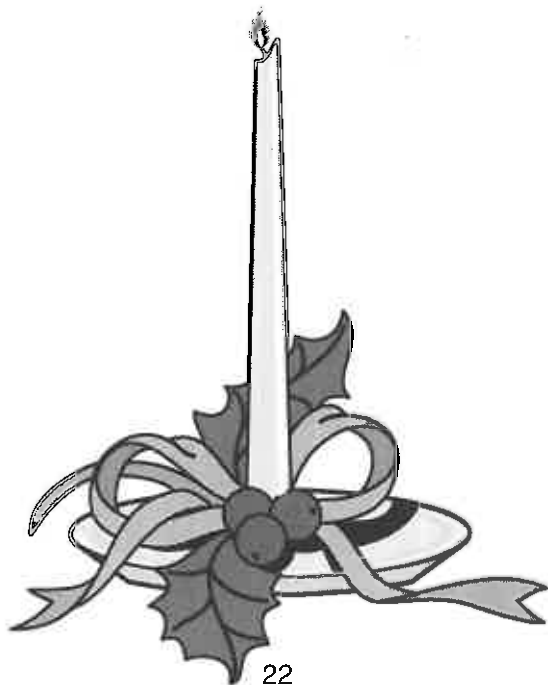
Po maši smo se zopet zbrali na pokopališču Springvale pod hrastom k molitvam in blagoslovu.

Vsako leto ob tem času veliko premišljujem, se marsikaj naučim, v spominu pa mi ostane prenekatera beseda duhovnika.

Bog ve, koliko praznih sedežev bo čez eno leto, Bog ve, katerega izmed nas bo Bog poklical v večnost.

V imenu društva "Planica" se lepo zahvalim patru Metodu za darovano sveto mašo, molitve in blagoslov na pokopališču. Hvala tudi Melisi in Andreju Bratina ki sta pri maši ministrirala.

Marija Lapuh



Že nekaj let se tudi naše društvo uspešno vključuje v akcijo pod imenom "Radiothon 3ZZZ". Letos smo darovali \$150.-Moja posebna želja pa je,da bi se v bodoče tudi člani oglasili s kakšnim prispevkom,saj je to edina radijska postaja,ki poroča,kaj se godi ali dogaja tukaj med nami v Melbournu. Lahko smo ponosni,da imamo nekaj prostovoljcev,ki tako pridno delajo za nas in vso slovensko skupnost v Melbournu.

L.Kovačič



**Poem dedicated to Victor Javornik
in his last few hours**

Star struck and fire light
here today and gone tonight.
To a bright star in our father's sky
and memories shared of a wonderful guy.
Tvoj champagne or burgundy wine
to toast the life of a friend of mine.
A smile so bright and a kind second heart
if we could only go back from the end to the start.
Don't ever give up and live a full and happy life,
He says through the tears and cries of his wife.
I have no bread to give
but here drink of my wine and celebrate
our lives till the end of time.
Time taken for granted
not on purpose but by nature.
Live your life from day to day
and thank God for your creation.



Michael Vogrinec

Sv. Maša na Planici

Kakor vsako leto, tudi letos smo imeli sv. mašo na Planici, kjer smo se spomnili na naše prijatelje in člane, kateri niso več med nami.

Ob tej priliki bi se rad zahvalil Patru Metodu, za lepo darovano sv. mašo ob tem letnem času, ko je sam zelo zaposlen, saj je moral nato odpotovati v Morwell. "Pater Metod iskrena vam hvala".

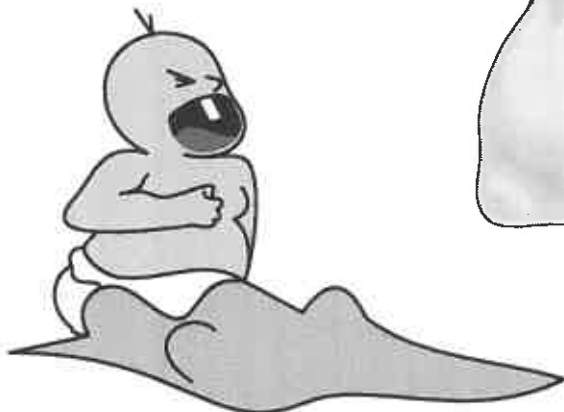
Prisrčna hvala družini Lapuh, katera nam je pripravila oltar in okrasila z lepimi rožami ter Lidji, ki je sv. maso obogatila z igranjem lepih starih pesmi na klavjaturu.

Prisrčna hvala tudi dekletom v kuhinji katera so nam pripravila odlično kosilo. "Hvala vam vsem".

L. Sluga

Congratulations

To John and Anna Pretnar (nee Gombac) we congratulate you on the birth of your third son in October. Congratulations to you and the family!



**P. & S. ROB
BRICKLAYING**

*Za vsa zidarska dela lahko
pokličete Pepija ali Stanko
na 9795 4108*

*89 Grantham Tce.
Mulgrave, 3170*

Ph: 9569 9513

DARKO ERZETIČ

se priporoča

**ZA TERAZZO, MARMOR
IN CERAMIC PLOŠČICE**

Ph: 9543 5663 Z. ABRAM

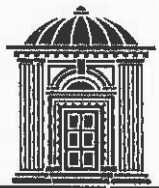
**Delcom Engineering
& Tooling**

Factory 9/26-30 Howleys Rd.,
NOTTING HILL, 3168

Greg Lagondar
Expanded Polystyrene Moulders

FRONTIER INDUSTRIES PTY. LTD.

1-11 McNaughton Road,
Clayton, 3168
Ph: 9562 6100 Fax: 9562 6429
A.H.: 9700 5001



RENAISSANCE
MAUSOLEUMS
PTY LTD

Agents for Bunurong Memorial
Park Cemetery Mausoleum

790 Frankston-Dandenong Road Bangholme

"Il Giardino Della Pieta"



- Single, double crypts and cremation niches.
- All weather protection and full security.
- Highest quality marble and granite.
- Free consultation and advice.



**BUNURONG
MEMORIAL PARK**

Where nature's beauty gives peace of mind

Phone: Josephine Vuocolo on
(BII) 9782 6600 or
Mobile 0419 502 553
Or Renaissance on 9415 7066

Joe Rozman Frank Rozman

**F. & J. ENGINEERING
PTY. LTD.**

Mould Makers
Steel Fabricators

20 Bando Rd., Springvale, 3171

Ph: 9548 1808

Fax: 9548 4797

**KARLO ŠTRANCAR
PLESKAR**

*ŽELITE PREBARVATI HIŠO
ALI MENJATI ZIDNI PAPIR*

Ph: 9569 8286

V.F.L

PANELCARE P/L
ACN 007 152 283

HYUNDAI



COLONIAL MUTUAL

265 PRINCESS HIGHWAY,
DANDENONG, 3175

Ph: 9793 1477 Fax: 9793 1450



- *MAJOR & MINOR SMASH REPAIRS
- *PRESTIGE CAR SPECIALISTS
- *ALL MAKES AND MODELS
- *BODY JIGGING SYSTEM FOR ALL MAKES
- *INSURANCE WORK
- *3 YEAR GUARANTEE



A.H. Frank Kampuš - 9560 5219

Za nujno potrebo imamo tudi avto na razpolago.

